

KOMMISJONSFORORDNING (EU) nr. 213/2011**2016/EØS/12/36**

av 3. mars 2011

om endring av vedlegg II og V til europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/36/EF om godkjenning av yrkeskvalifikasjoner(*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/36/EF av 7. september 2005 om godkjenning av yrkeskvalifikasjoner⁽¹⁾, særlig artikkel 11 annet ledd og artikkel 26 annet ledd, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Østerrike har anmodet om tilføyelse i vedlegg II til direktiv 2005/36/EF av ti opplæringsprogrammer innen helse. Disse opplæringsprogrammene er lovregulert av forordningen om spesialoppgaver innen helsestell og sykepleie (GuK-SV BGBI. II Nr. 452/2005) og forordningen om utdannings- og ledelsesoppgaver innen helsestell og sykepleie (GuK-LFV BGBI. II Nr. 453/2005).
- 2) Ettersom nevnte opplæringsprogrammer befinner seg på et tilsvarende utdanningsnivå som det fastsatt i artikkel 11 bokstav c) i) i direktiv 2005/36/EF, gir et tilsvarende faglig nivå og setter vedkommende i stand til å oppnå tilsvarende ansvar og oppgaver, er oppføring på grunnlag av artikkel 11 bokstav c) ii) i vedlegg II til direktiv 2005/36/EF berettiget.
- 3) Portugal har framlagt en begrunnet anmodning om at spesialistutdanning i medisinsk onkologi oppføres under nr. 5.1.3 i vedlegg V til direktiv 2005/36/EF.
- 4) Formålet med medisinsk onkologi er systematisk behandling av kreft. På grunn av vitenskapelige framskritt har behandlingen av kreftpasienter endret seg betydelig de seneste årene. Spesialistutdanning i medisinsk onkologi er ikke oppført under nr. 5.1.3 i vedlegg V til direktiv 2005/36/EF. Medisinsk onkologi har imidlertid utviklet seg til en egen og særskilt spesialistutdanning

i mer enn to femdeler av medlemsstatene, noe som berettiger oppføring under nr. 5.1.3 i vedlegg V til direktiv 2005/36/EF.

- 5) For å sikre at spesialistutdanningen har et tilstrekkelig høyt nivå, bør minstekravet til utdanningens varighet for spesialistutdanningen i medisinsk onkologi være fem år for å kunne bli godkjent automatisk.
- 6) Frankrike har framlagt en begrunnet anmodning om at spesialistutdanning i medisinsk genetikk oppføres under nr. 5.1.3 i vedlegg V til direktiv 2005/36/EF.
- 7) Medisinsk genetikk er en spesialitet som gjenspeiler den raske kunnskapsutviklingen innen genetikk og dens konsekvenser for en rekke spesialistområder som onkologi, fostermedisin, pediatri og kroniske sykdommer. Medisinsk genetikk spiller en økende rolle innenfor screening og forebygging av flere sykdommer. Spesialistutdanning i medisinsk genetikk er ikke oppført under nr. 5.1.3 i vedlegg V til direktiv 2005/36/EF. Medisinsk genetikk har imidlertid utviklet seg til en egen og særskilt spesialistutdanning i mer enn to femdeler av medlemsstatene, noe som berettiger oppføring under nr. 5.1.3 i vedlegg V til direktiv 2005/36/EF.
- 8) For å sikre at spesialistutdanningen har et tilstrekkelig høyt nivå, bør minstekravet til utdanningens varighet for spesialistutdanningen i medisinsk genetikk være fire år for å kunne bli godkjent automatisk.
- 9) Direktiv 2005/36/EF bør derfor endres.
- 10) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for godkjenning av yrkeskvalifikasjoner —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Vedlegg II og V til direktiv 2005/36/EF endres som angitt i vedlegget til denne forordning.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 59 av 4.3.2011, s. 4, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 134/2011 av 2. desember 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg VII (Godkjenning av yrkeskvalifikasjoner), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 15 av 15.3.2012, s. 24.

(¹) EUT L 255, 30.9.2005, s. 22.

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 3. mars 2011.

For Kommissjonen

José Manuel BARROSO

President

VEDLEGG

I vedlegg II og V til direktiv 2005/36/EF gjøres følgende endringer:

1. Under nr. 1 i vedlegg II tilføyes følgende under «i Østerrike»:

- «— spesialutdanning i barne- og ungdomssykepleie (Sonderausbildung in der Kinder- und Jugendlichenpflege),
- spesialutdanning i psykiatrisk helsestell og sykepleie (Sonderausbildung in der psychiatrischen Gesundheits- und Krankenpflege),
- spesialutdanning i intensivsykepleie (Sonderausbildung in der Intensivpflege),
- spesialutdanning i barneintensivsykepleie (Sonderausbildung in der Kinderintensivpflege),
- spesialutdanning i anestesisykepleie (Sonderausbildung in der Anästhesiepflege),
- spesialutdanning i nyreerstatningsbehandling (Sonderausbildung in der Pflege bei Nierenersatztherapie),
- spesialutdanning i operasjonssykepleie (Sonderausbildung in der Pflege im Operationsbereich),
- spesialutdanning i sykehushygiene (Sonderausbildung in der Krankenhaushygiene),
- spesialutdanning i undervisning innen helsestell og sykepleie (Sonderausbildung für Lehraufgaben in der Gesundheits- und Krankenpflege),
- spesialutdanning i ledelse innen helsestell og sykepleie (Sonderausbildung für Führungsaufgaben in der Gesundheits- und Krankenpflege),

som innebærer utdanning og opplæring med en samlet varighet på minst 13 år og seks måneder til 14 år, herunder minst ti års allmennutdanning, ytterligere tre års grunnutdanning innen høyere utdanning i offentlig helsestell og sykepleie og seks til tolv måneders spesialutdanning innen spesialisering, undervisning eller ledelse.»

2. Under nr. 5.1.3 i vedlegg V tilføyes følgende tabell:

«Stat	Medisinsk onkologi Utdanningens korteste varighet: 5 år	Medisinsk genetik Utdanningens korteste varighet: 4 år
	Betegnelse	Betegnelse
Belgique/België/Belgien	Oncologie médicale/ Medische oncologie	
България	Медицинска онкология	Медицинска генетика
Česká republika	Klinická onkologie	Lékařská genetik
Danmark		Klinisk genetik
Deutschland		Humangenetik
Eesti		Meditsiinigenetika
Ελλάς	Παθολογική Ογκολογία	
España		
France	Oncologie	Génétique médicale
Ireland	Medical oncology	Clinical genetics
Italia	Oncologia medica	Genetica medica
Κύπρος	Ακτινοθεραπευτική Ογκολογία	
Latvija	Onkoloģija ķīmijterapija	Medicīnas ģenētika

«Stat	Medisinsk onkologi Utdanningens korteste varighet: 5 år	Medisinsk genetik Utdanningens korteste varighet: 4 år
	Betegnelse	Betegnelse
Lietuva	Chemoterapinė onkologija	Genetika
Luxembourg	Oncologie médicale	Médecine génétique
Magyarország	Klinikai onkológia	Klinikai genetika
Malta		
Nederland		Klinische genetica
Österreich		Medizinische Genetik
Polska	Onkologia kliniczna	Genetyka kliniczna
Portugal	Oncologia médica	Genética médica
România	Oncologie medicala	Genetica medicala
Slovenija	Internistična onkologija	Klinična genetika
Slovensko	Klinická onkológia	Lekárska genetica
Suomi/Finland		Perinnöllisyyslääketiede/ Medicinsk genetik
Sverige		
United Kingdom	Medical oncology	Clinical genetics»